

## **YD-V9** **haut-parleur**

avec le chargeur intégré de la voiture 12V

Manuel de l'utilisateur  
v1.0

[www.letsyada.com](http://www.letsyada.com)

Merci d'avoir fait l'achat du plus récent produit sans fil de la gamme Yada de Winplus. Nous espérons que vous saurez profiter de l'ensemble des options et avantages que procure le téléphone à haut-parleur YD-V9. Ces options et avantages ont été conçus dans le but de rendre la communication sans fil plus conviviale pour l'utilisateur.

**Winplus Amérique du Nord**

820 South Wanamaker Avenue, Ontario, CA 91761

*customercare@winplususa.com*

*www.winplususa.com*

**Winplus Europe**

Unit 4, Two Counties Estate, Falconer Road,  
Haverhill, Suffolk CB9 7XZ, U.K.

*info@winplus-europe.com*

*www.winplus.net*

**Winplus Asie**

Suites 6-11, 7th Floor, Corporation Park,  
11 On Lai Street, Shatin, N.T., Hong Kong

*info@winplus.net*

*www.winplus.net*

**Winplus Australie**

Unit 2, 991 Mountain Hwy Boronia,  
Victoria, Australia, 3155

*customercare@winplus.com.au*

*www.winplus.com.au*

**Winplus Nouvelle-Zélande**

**Griffiths Equipment**

22-24 Olive Road, Penrose, Auckland, New Zealand

*web@griffiths.co.nz*

*www.types.co.nz*

## ► Table Des Matières

- 1 CARACTÉRISTIQUES
- 2 AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ
- 3 GARANTIE / RESPONSABILITÉS
- 4 CONTENU DE L'EMBALLAGE
- 5 INSTALLATIONS
- 6 FONCTIONNEMENT
- 7 FONCTIONS ET UTILISATION DES TOUCHES
- 8 SOIN ET ENTRETIEN
- 9 DÉPANNAGE
- 10 SERVICE À LA CLIENTÈLE / PAGE POUR NOUS CONTACTER
- 11 FCC / ICC

## Caractéristiques

- Bluetooth<sup>MD</sup> Spéc. : v2.1 + EDR
- Poids : 48g
- Profils Bluetooth<sup>MD</sup> : Oreillette et mains libres
- Portée de l'appareil : 10 mètres
- Tension en fonctionnement : C.C.12V 100mA
- Réduction de bruit et d'écho de CVC
- Volume de contrôle de niveau : Wheel Control
- Température en fonctionnement : -10°C à 45°C
- Température à l'entreposage : -20°C à 60°C

## ▶ Avis de non-responsabilité

- La distraction au volant est dangereuse. Utilisez toujours le dispositif Bluetooth<sup>MD</sup> de sorte que celui-ci ne réduise pas votre attention et votre capacité à conduire prudemment et en toute sécurité.
- Conformez-vous aux codes de la route applicables et à l'ensemble des règlements sur les véhicules automobiles applicables à cet appareil.
- Consultez les lois et réglementations d'intérêt local pour connaître les restrictions relativement à l'installation ou l'emploi.
- Ne pas installer sur le compartiment d'un coussin autogonflable ou à proximité de celui-ci. Une telle installation pourrait entraver le déploiement du coussin autogonflable ou faire en sorte que le produit ou un autre objet ne soit projeté, ce qui pourrait occasionner de graves blessures corporelles aux occupants du véhicule.
- Assurez-vous que le produit soit installé de sorte qu'il n'obstruera pas votre champ de vision pendant la conduite.
- Surveillez la présence des panneaux de signalisation vous obligeant d'éteindre un appareil électrique ou un appareil radio à HF dans les zones désignées. Il pourrait s'agir d'hôpitaux, de zones de dynamitage, et de milieux potentiellement explosifs.
- Éteignez votre appareil avant de prendre place dans un avion. N'utilisez pas votre appareil dans un avion.
- Ne laissez jamais un enfant jouer avec l'appareil. Les petites pièces pourraient présenter un risque d'étouffement.

## Garantie / Responsabilités

### **WINPLUS AMÉRIQUE DU NORD**

#### **GARANTIE LIMITÉE**

Winplus Amérique du Nord garantit, à l'acheteur original, que le produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication pour une durée d'un 1 an à compter de la date d'achat initiale. Là où la loi le permet, la responsabilité de Winplus Amérique du Nord se limitera aux dispositions de la présente garantie limitée expresse. La présente garantie limitée expresse constituera le recours exclusif de l'acheteur et Winplus Amérique du Nord ne formule aucune autre garantie que ce soit à l'exception de la garantie limitée expresse énoncée précédemment.

**REMARQUE :** La garantie ne s'applique qu'aux clients de l'Amérique du Nord ou aux achats faits en Amérique du Nord.

#### **MODALITÉS DE LA GARANTIE**

Si au cours de la période de garantie d'un an votre nouveau produit s'avère défectueux, Winplus Amérique du Nord procédera gratuitement à la réparation du défaut ou au remplacement du produit, selon les conditions suivantes :

1. Toutes les réparations doivent être faites par Winplus Amérique du Nord.
2. Toute réclamation en vertu de la garantie doit être accompagnée du coupon de caisse ou du reçu d'achat.
3. L'équipement ne doit pas avoir été modifié ni endommagé par suite de négligence, d'un accident, d'une utilisation incorrecte ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien non conformes aux directives.

4. La garantie ne couvre pas le remplacement des pièces résultant de leur usure normale.
5. La réparation ou le remplacement des pièces fournies par Winplus Amérique du Nord en vertu des présentes sont couverts seulement pendant la période valide de la garantie originale.
6. Cette garantie ne couvre que les réparations ou le remplacement. Elle ne couvre pas les coûts inhérents à l'installation, la désinstallation ou la réinstallation du produit, ni les frais encourus en raison de dommages causés à tout téléphone cellulaire ou véhicule.

#### RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE :

Winplus Amérique du Nord ne ménage aucun effort pour honorer sa garantie dans un délai raisonnable. POUR TOUTE QUESTION AU SUJET DU SERVICE REÇU, OU POUR DE L'ASSISTANCE EN VUE D'OBTENIR DU SERVICE, VEUILLEZ COMPOSER LE 1.866.294.9244 (SANS FRAIS) PENDANT LES HEURES D'OUVERTURE, SOIT DE 9 H À 17 H DU LUNDI AU VENDREDI.

**REMARQUE :** Le numéro sans frais n'est valide QUE pour les clients de l'Amérique du Nord. Consultez la partie sur le service à la clientèle pour obtenir les numéros de téléphone des autres régions ou bureaux.

Pour que nous puissions adéquatement donner suite à vos réclamations, nous vous prions de suivre la procédure suivante :

1. Annexez une copie de votre coupon de caisse ou reçu de vente à votre appareil lorsque vous nous le retournez.
2. Si vous devez retourner le produit pour le faire réparer ou remplacer, emballez-le bien, de préférence dans le carton original, et envoyez-le à l'adresse qui figure ci-dessous. Vous devez payer les frais de transport et d'assurance.

**ATTN : CUSTOMER CARE PRODUCTS RETURNS**  
**820 South Wanamaker Ave.**  
**Ontario, CA 91761**

3. Indiquez dans une note détaillée la nature du problème.
4. Si Winplus Amérique du Nord découvre que votre appareil comporte un vice de matériel ou de fabrication pendant la période couverte par la garantie, il le réparera ou le remplacera sans frais et le retournera à ses frais à l'acheteur.

Winplus Amérique du Nord n'offre aucune autre garantie outre la garantie expresse limitée mentionnée aux présentes.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ À L'ENDROIT DES GARANTIES, Y COMPRIS DES GARANTIES MARCHANDES ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER : À L'EXCEPTION DES MODALITÉS MENTIONNÉES AUX PRÉSENTES, AUCUNE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, NE COUVRE LE TÉLÉPHONE À HAUT-PARLEUR YD-V9. À L'EXCEPTION DES MODALITÉS ICI EXPRIMÉES, WINPLUS AMÉRIQUE DU NORD ET (OU) SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ENDROIT DES GARANTIES ÉTABLIES PAR LA LOI OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES, QU'ELLES SOIENT MARCHANDES OU DE CONVENANCE POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE.

Winplus Amérique du Nord et (ou) ses sociétés affiliées ne sont pas responsables de l'utilisation faite ou projetée par un utilisateur du téléphone à haut-parleur YD-V9. En aucun cas Winplus Amérique du Nord et (ou) ses sociétés affiliées ne peuvent être tenus responsables des pertes (directes ou indirectes, contractuelles, délictuelles, ou autres) associées à l'utilisation du téléphone à haut-parleur YD-V9. Ni Winplus Amérique du Nord ni ses sociétés affiliées ne peuvent être tenus responsables des décisions, poursuites ou défauts d'agir d'une personne relativement au téléphone à haut-parleur YD-V9 ni de délais, d'imprécisions ou d'erreurs relatifs au téléphone à haut-parleur YD-V9 et à son fonctionnement.

Winplus Amérique du Nord et (ou) ses sociétés affiliées se dégagent de toute responsabilité relativement aux dommages et blessures découlant de l'utilisation du téléphone à haut-parleur YD-V9, et Winplus Amérique du Nord et (ou) ses sociétés affiliées, le fabricant, le distributeur et le détaillant ne peuvent être tenus responsables des blessures, pertes, dommages, incidents ou de circonstance découlant de l'utilisation réelle ou prévue du produit.

## **WINPLUS EUROPE**

### **GARANTIE LIMITÉE**

Winplus Europe garantit ses produits à l'acheteur initial contre tout vice de matériel ou de fabrication dans les douze mois suivant la date d'achat initiale. Là où la loi l'autorise, la responsabilité de Winplus limite à celle établie dans la présente garantie expresse limitée. Cette garantie expresse limitée constituera le recours exclusif de l'acheteur, et Winplus n'émet aucune autre garantie que ce soit outre la garantie limitée expresse mentionnée précédemment.

## **RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE :**

Pour que nous puissions adéquatement donner suite à vos réclamations, nous vous prions de suivre la procédure suivante :

1. Annexe une copie de votre coupon de caisse ou reçu de vente à votre appareil lorsque vous nous le retournez.
2. Si vous devez retourner le produit pour le faire réparer ou remplacer, emballez-le bien, de préférence dans le carton original, et envoyez-le à l'adresse qui figure ci-dessous. Vous devez payer les frais de transport et d'assurance.
3. Indiquez dans une note détaillée la nature du problème.
4. Si Winplus découvre que votre appareil comporte un vice matériel ou de fabrication pendant la période couverte par la garantie, il le réparera ou le remplacera sans frais et le retournera à ses frais à l'acheteur.

Winplus n'offre aucune autre garantie outre la garantie expresse limitée mentionnée aux présentes.

**ATTN : WINPLUS BLUETOOTH PRODUCTS RETURNS  
Unit 4, Two Counties Estate, Falconer Road,  
Haverhill, Suffolk CB9 7XZ, UK**

## **WINPLUS AUSTRALIE / HONG KONG**

### **GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit est garanti contre Yada de fabrication pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. La responsabilité est limitée au remplacement du produit et les demandes de associées ou pertes ou dommages ne seront pas acceptées. Garantie est nulle et ne s'applique pas si le produit a été endommagé ou rendu défectueux par accident, abus, mauvais usage, incorrecte demande ou si le produit a été modifié ou altéré avec. Une preuve d'achat est nécessaire pour valider la garantie revendications. Si ce produit est défectueux, il suffit de retourner à l'endroit d'achat avec votre reçu pour un produit de remplacement. Aucun remboursement ou crédit ne sera émis. De remplacement est limitée à un Yada produit du modèle identique ou similaire.

## ► Contenu de l'emballage



haut-parleur

## ► Installations

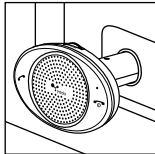
**⚠ IMPORTANT :** Avant d'installer le YD-V9, assurez-vous que :

- le véhicule est stationné dans une zone sécuritaire ;
- le moteur est éteint ;
- le frein d'urgence est engagé.

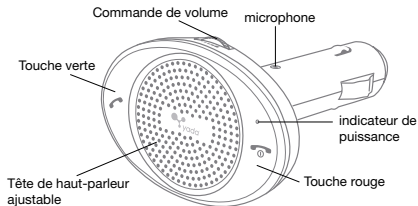
1. Branchez le YD-V9 directement dans le port d'alimentation 12 V de votre véhicule.
2. Assurez-vous que le téléphone à haut-parleur est orienté vers l'utilisateur.

### REMARQUE :

- Pour un meilleur rendement, assurez-vous que le téléphone à haut-parleur n'est pas obstrué.
- Utilisez le port d'alimentation de 12 V le plus près de l'utilisateur.
- L'appareil se connectera aux derniers appareils jumelés chaque fois qu'il est mis en marche.



## Fonctionnement



**⚠ IMPORTANT :** Branchez le YD-V9 directement au port d'alimentation 12 V de votre véhicule.

**REMARQUE :** L'appareil n'est pas muni d'une batterie intégrée. Par conséquent, il ne fonctionnera pas à moins d'être branché à un port d'alimentation de 12 V.

### A. Bouton MARCHÉ/ARRÊT

Pour mettre le YD-V9 en marche :

- Assurez-vous que l'appareil est branché à un port d'alimentation 12 V.
- Appuyez sur la touche **rouge** et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes.
- Relâchez-le jusqu'à ce que le voyant DEL bleu clignote.

Pour mettre le YD-V9 à l'arrêt :

- Appuyez sur la touche **rouge** et maintenez-la enfoncée pendant 3 à 5 secondes.
- Relâchez-la jusqu'à ce que le voyant DEL rouge clignote.

**REMARQUE :** Éteignez toujours le haut-parleur avant quitter le véhicule.

## B. Jumelage/Liaison

Couplage Bluetooth<sup>MD</sup> téléphones mobiles avec le YD-V9 Haut-parleur mains-libres autorise de communication. Cette étape ne doit être effectué une fois. Avant la liaison du haut-parleur YD-V9 :

- Assurez-vous que YD-V9 est branché directement à un port d'alimentation 12 V.
- Veillez à ce que le YD-V9 soit mis à l'arrêt.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth<sup>MD</sup> de votre téléphone cellulaire soit activée.

Suivez les étapes suivantes pour jumeler votre YD-V9 à votre téléphone cellulaire :

- Appuyez sur la touche **rouge** et maintenez-le enfoncé pendant 7 à 8 secondes.
- Relâchez la touche jusqu'à ce que le voyant DEL clignote du rouge au bleu en alternance.

**REMARQUE** : Le YD-V9 est maintenant en mode jumelage.

- Activez le réglage Bluetooth<sup>MD</sup> de votre téléphone cellulaire.

**REMARQUE** : Les étapes suivantes sont des procédures générales. Pour accéder au menu Bluetooth<sup>MD</sup> de votre appareil cellulaire, veuillez consulter le guide d'utilisation.

- Appuyez sur SET-UP (réglage) ou CONNECT (connexion) dans le menu de votre téléphone.
- Trouvez et appuyez sur OPTION pour détecter les appareils compatibles Bluetooth<sup>MD</sup>. La connexion peut prendre plusieurs minutes.
- S'il trouve le YD-V9, l'écran d'affichage du téléphone devrait indiquer qu'un **YD-V9** a été détecté ; vous pouvez aussi sélectionner le « **YD-V9** » dans la liste.
- Une invite de commande devrait apparaître à l'écran du téléphone vous demandant si vous voulez jumeler les appareils.

- Sélectionnez OK ou ACCEPT (accepter), et attendez l'invite de saisie de mot de passe ou de NIP.
- Entrez le code **0000**.
- Sélectionnez OK pour jumeler le YD-V9 et le combiné et établir une connexion entre eux.

**REMARQUE** : En cas d'échec du jumelage du YD-V9 et du téléphone cellulaire, suivez les étapes suivantes pour répéter la procédure :











- Mettez le YD-V9 à l'arrêt.
- Mettez à l'arrêt tous les autres appareils Bluetooth<sup>MD</sup> avant de démarrer le processus de jumelage.
- Recommencez les procédures de jumelage du début.

**REMARQUE** :

- Après deux minutes, le YD-V9 sortira du mode de jumelage automatiquement s'il n'arrive pas à établir une connexion avec le téléphone cellulaire.



## ► Fonctions et utilisation des touches

FONCTION	ÉTAT DE LA TROUSSE POUR LA VOITURE	UTILISATION
Prendre un appel	Sonnerie	Appuyez sur la touche <b>verte</b>  une fois.
Refuser un appel	Sonnerie	Appuyez sur la touche <b>rouge</b>  une fois.
Annuler un appel en cours	En cours d'appel	Appuyez sur la touche <b>rouge</b>  une fois.
Mettre fin à un appel	Au cours d'un appel	Appuyez sur la touche <b>rouge</b>  une fois.
Régler le volume	Au cours d'un appel	Ajustez la <b>molette de volume</b> .
Transférer un appel	Au cours d'un appel	Appuyez sur la touche <b>verte</b>  une fois pour transférer l'appel vers le téléphone cellulaire, puis appuyez  une fois à nouveau pour transférer l'appel vers la trousse pour la voiture. <b>Remarque</b> : Dans le cas de certains téléphones cellulaires, le transfert de l'appel vers la trousse pour la voiture doit se faire directement par le téléphone.
Mettre le microphone en sourdine	Au cours d'un appel	Appuyez sur la touche <b>verte</b>  et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes, puis relâchez-la et attendez le signal sonore. Lorsque le microphone est en sourdine, la trousse pour la voiture émet un bip toutes les 5 secondes.
Annuler la sourdine	Au cours d'un appel	Appuyez sur la touche <b>verte</b>  et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes, puis relâchez-la et attendez le signal sonore.
Recomposition du dernier numéro	Mode en attente (connecté à un appareil compatible Bluetooth <sup>TM</sup> )	Appuyez sur la touche <b>verte</b>  et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes, puis relâchez-la.
Composition vocale	Mode en attente (connecté à un appareil compatible Bluetooth <sup>TM</sup> )	Appuyez sur la touche <b>verte</b>  une fois.

## Soin et entretien

- Mettez le YD-V9 à l'arrêt lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Évitez tout contact entre le YD-V9 et les liquides puisque l'appareil n'est pas étanche à l'eau. Évitez de le ranger dans des conditions d'humidité excessive.
- N'exposez pas le YD-V9 à la lumière directe du soleil, et ne le rangez pas là où la température est très élevée, puisque cela pourrait provoquer une explosion.
- Si le YD-V9 est inutilisé pour de longues périodes, rangez-le dans un endroit frais et sec, dépourvu d'humidité et de poussières.
- N'utilisez aucun solvant de nettoyage abrasif pour nettoyer le YD-V9.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants ; cela pourrait égratigner et endommager le YD-V9.
- N'insérez rien dans le YD-V9 ; vous pourriez endommager les composants internes.
- N'essayez pas de désassembler le YD-V9 puisque celui-ci ne contient aucun composant réparable ou remplaçable.
- Ne désassemblez pas l'appareil ; vous risqueriez de vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique lors des utilisations subséquentes du YD-V9.
- Évitez de recharger le YD-V9 à des températures extrêmes.

## ▶ Dépannage

Si vous êtes incapable d'entendre votre interlocuteur avec clarté, suivez les étapes suivantes au cours de la conversation :

- Réglez le volume de votre YD-V9 au maximum, ou
- Demandez à votre interlocuteur de régler le volume de son téléphone cellulaire au maximum.

Si un puissant écho provient de la ligne de votre interlocuteur :

- Transférez l'appel vers le téléphone cellulaire.
- Si l'écho disparaît, retransférez l'appel du téléphone cellulaire au YD-V9 et baissez le volume du haut-parleur jusqu'à l'élimination de l'écho.
- Si l'écho persiste, cela signifie que celui-ci est produit par le fournisseur de services ou le téléphone cellulaire lui-même.

Si le volume du haut-parleur du YD-V9 est trop faible ou élevé, et semble impossible à régler :

- Réglez le volume directement sur le téléphone.
- Réglez-le avec précision au moyen de la commande de volume du YD-V9.

Si vous êtes incapable d'établir une connexion entre votre téléphone à haut-parleur et votre téléphone cellulaire, essayez les étapes suivantes :

- Veillez à ce que le YD-V9 soit jumelé à votre téléphone cellulaire.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth<sup>MD</sup> de votre téléphone cellulaire est activée. Veuillez consulter le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire pour des instructions précises.
- Assurez-vous que le YD-V9 est à moins de 10 mètres de votre appareil cellulaire ou de votre appareil compatible Bluetooth<sup>MD</sup> et que rien n'obstrue le signal (par exemple un mur ou d'autres appareils électroniques) puisque cela pourrait provoquer des interférences dans la transmission.

- Si aucune des étapes précédentes ne suffit à résoudre le problème, veuillez débrancher le téléphone à haut-parleur du port d'alimentation 12 V et suivre la procédure de jumelage.

Le téléphone à haut-parleur YD-V9 est conforme à la spécification Bluetooth<sup>MD</sup> V2.1 + EDR. et l'utilise. Toutefois, en raison de conflits de compatibilité, nous ne pourrions garantir l'interopérabilité entre l'appareil et d'autres produits compatibles Bluetooth<sup>MD</sup>. Pour en savoir plus sur la compatibilité entre l'appareil et d'autres produits compatibles Bluetooth<sup>MD</sup>, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle.

## Service à la clientèle / page pour nous contacter

Pour toute question ou problème concernant le produit, visitez notre site, à l'adresse [www.letsyada.com](http://www.letsyada.com) ou communiquez avec Winplus pour parler à un représentant de notre service à la clientèle :

Winplus USA	Tél. : 866-294-9244
	Tél. : 909-752-3074
Winplus Europe	Tél. : 44-1440-713888
Winplus Australie	Tél. : 61-3-9720-4143
Winplus Nouvelle-Zélande	Tél. : 64-9-5254575
Winplus Asie	Tél. : 852-2798-8932

Vous pouvez aussi communiquer avec nous sur le Web en visitant notre site, à l'adresse [www.winplus.com](http://www.winplus.com) pour plus d'information sur le produit.

*EN CAS DE PROBLÈME LORS DE L'UTILISATION DU PRODUIT, NE LE RETOURNEZ PAS AU MAGASIN. COMMUNIQUEZ DIRECTEMENT AVEC WINPLUS POUR DES INSTRUCTIONS SUR LE RETOUR OU L'ÉCHANGE DU PRODUIT.*

### Énoncé sur les interférences de la Federal Communication Commission (FCC)

Cet appareil a été testé et s'est avéré conforme aux limites applicables à un appareil numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont établies de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a, toutefois, aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause effectivement des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qu'on peut établir en mettant l'appareil en marche et à l'arrêt, nous encourageons l'utilisateur à tenter de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- Accroître la séparation entre l'appareil et le récepteur
- Brancher l'appareil dans une prise ou un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché
- Consulter un vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles de la FCC. L'utilisation est assujettie aux deux modalités suivantes : (1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter la réception de toute interférence, y compris celles pouvant nuire à son bon fonctionnement.

**Avvertissement de la FCC :** Les changements ou modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient mettre fin au droit de l'utilisateur d'utiliser le matériel.

### REMARQUE IMPORTANTE

**Énoncé de la FCC relativement à l'exposition aux interférences :**  
Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de la FCC applicables à un milieu non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions d'utilisation pertinentes afin de respecter les directives en matière d'exposition aux radiofréquences.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou émetteur ou utilisé conjointement à une autre antenne ou émetteur.

### Énoncé d'Industrie Canada (IC)

L'utilisation est assujettie aux deux modalités suivantes :

1. Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible ; et
2. il doit accepter la réception de toute interférence, y compris celles pouvant nuire à son bon fonctionnement.

Cet appareil a été conçu de manière à fonctionner avec une antenne dont le gain n'excède pas 0 dBi. Les antennes ayant un gain supérieur sont strictement interdites, en vertu des règlements d'Industrie Canada. L'impédance requise de l'antenne est de 50 ohms.

### REMARQUE IMPORTANTE :

**Énoncé d'Industrie Canada relativement à l'exposition aux rayonnements :**

Cet appareil est conforme aux limites de radioexposition d'Industrie Canada applicables à un milieu non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions d'utilisation pertinentes afin de respecter les directives en matière d'exposition aux radiofréquences.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou émetteur ou utilisé conjointement à une autre antenne ou émetteur.



## WINPLUS

---

<b>AMÉRIQUE DU NORD</b>	820 South Wanamaker Avenue, Ontario, CA 91761	Tél : 310-638-0588 Télec. : 310-496-2740
<b>EUROPE</b>	Unit 4, Two Counties Estate, Falconer Road, Haverhill, Suffolk CB9 7XZ, U.K.	Tél : 44-1440-713888 Télec. : 44-1440-713889
<b>AUSTRALIE</b>	Unit 2, 991 Mountain Hwy Boronia, Victoria, Australia, 3155	Tél : 61-3-9720-4143 Télec. : 61-3-9720-4165
<b>NOUVELLE-ZÉLANDE</b>	22-24 Olive Road, Penrose, Auckland, New Zealand	Tél : 64-9-5254575 Télec. : 64-9-5256817
<b>ASIE</b>	Suites 6-11, 7th Floor, Corporation Park, 11 On Lai Street, Shatin, N.T., Hong Kong	Tél : 852-2798-8932 Télec. : 852-2795-0241

---

© 2010 Winplus North America Inc. Tous droits réservés. Winplus, la conception du logo et Yada sont des marques de commerce ou des marques déposées de Winplus North America Inc. Les logos Bluetooth<sup>MD</sup> sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques Winplus North America Inc. est faite en vertu d'une licence.